



# Newson Gale

Leading the way in hazardous area static control

LEA ESTE MANUAL  
ANTES DE COMENZAR  
LA INSTALACIÓN

## Bond-Rite CLAMP

pinza para puesta a masa con autochequo



## Manual de Instalación y Operación

[www.newson-gale.com](http://www.newson-gale.com)

## Indice

	Página
Instrucciones para la operación	3
Instrucciones para instalación y mantenimiento	4
Especificaciones técnicas y dibujos en etiquetas	4
Circuito equivalente de Bond-Rite	5
Monitorización de bucle de puesta a tierra (G.L.M.) Instalación de la monitorización de bucle de puesta a tierra Bond-Rite con la caja de conexiones de GRP	6
Monitorización de la pinza (C.M.) Instalación la monitorización de la pinza Bond-Rite con carrete de cable	6
Bond-Rite EZ	7

### Comprobación del punto de toma de tierra estática

El sistema supervisa la ruta de disipación de estática desde el objeto al que están conectados la pinza o el cable de toma de tierra estática hasta el punto de toma de tierra estática.

Es responsabilidad del usuario crear un punto de toma de tierra estática y garantizar que sea adecuado para disipar las cargas electrostáticas. Existe información sobre la instalación de un punto de toma de tierra estática adecuado en las normativas ATEX 95, ATEX 137, EN 60079-14, CLC/TR 50404 o en otras normativas internacionales equivalentes.

Lo anterior no se aplica a los sistemas utilizados para supervisar las conexiones equipotenciales sin toma de tierra.

**SI TIENE ALGUNA CONSULTA RELATIVA A LA INFORMACIÓN ANTERIOR,  
PÓNGASE EN CONTACTO CON NEWSON GALE DE INMEDIATO.**

# Bond-Rite CLAMP

## Pinza para puesta a masa con autochequeo

En lo que hace a los Requisitos esenciales para la salud y la seguridad (EHSR) de la Directiva ATEX 94/9/EC, Anexo II, 1.06, se formulan las siguientes declaraciones con respecto a Bond-Rite:

### EHSR 1.0.3:

Se exigen las siguientes condiciones especiales de comprobación o de mantenimiento para la operación segura del equipo:

El LED parpadea cuando la pinza está funcionando correctamente, y está monitorizando una buena conexión equipotencial. Si el LED no parpadea con la pinza fijada a un elemento conductor, se debe comprobar como se describe a continuación:

Compruebe el estado de todas las terminaciones de cables vinculadas. Ajuste según sea necesario.

Conecte la pinza a un trozo de metal limpio. Ahora, el LED debe parpadear.

Si el LED no parpadea reemplace la batería siguiendo las instrucciones en un área segura.

Conecte nuevamente la pinza a un trozo de metal limpio. Ahora, el LED debe parpadear.

Si el LED sigue sin parpadear, sírvase consultar a Newson Gale.

### EHSR 1.1.2:

Los materiales con que fue construido el equipo se consideran adecuados para el uso proyectado.

Se han identificado las siguientes condiciones adversas de funcionamiento, y se han tomado en cuenta en el diseño y la fabricación del equipo.

Intervalo de temperaturas ambiente 20°C a +40°C

### EHSR 1.2.2:

Los componentes a incorporar en el equipo o a ser utilizados como repuestos, han sido diseñados y construidos de manera tal que funcionen de manera segura para el propósito proyectado de protección contra las explosiones cuando se instalan conforme a las instrucciones del fabricante.

## Reemplazo de la Batería

La pinza lleva un trozo corto de cable y un conector rápido en línea. Desatornille el anillo de seguridad del conector y separe las dos partes. Lleve la pinza a un lugar seguro, p. ej., un taller.

Utilice la herramienta correcta para quitar los tornillos de cabeza que fijan la tapa de la carcasa de la tarjeta de circuito impreso.

Quite cuidadosamente la batería y reemplácela por una nueva e idéntica (Ultralife U9VL-J).

Vuelva a su lugar la tapa de la carcasa y luego los tornillos.

El sistema Bond-Rite no está diseñado para estar conectado permanentemente.

La vida útil de la batería es de aproximadamente 1 año, con un ciclo de trabajo de 3 horas diarias.

Por más información sobre la batería, entre en [www.allbatteries.com](http://www.allbatteries.com)

## Operación

Fije la pinza Bond-Rite al elemento a ser puesto a tierra (tambor, IBC, cubo, etc.).

Si la conexión es buena (resistencia del bucle inferior a 10 ohmios), el LED verde deberá parpadear a una cadencia de aproximadamente 1 vez por segundo.

Si el LED no parpadea, es que la resistencia de la conexión es demasiado alta. Verifique la colocación de la pinza para asegurar una conexión buena y segura.

El dispositivo Bond-Rite debe tener una conexión a tierra para disipar la electricidad estática.

## Instalación y Mantenimiento

La instalación de este equipo será realizada por personal debidamente capacitado, conforme al código de buenas prácticas correspondiente (EN 60079-14 dentro de Europa).

Se debe conectar el sistema conforme a los planos pertinentes de instalación.

## Repuestos

Pinza Bond-Rite de repuesto [Code VESC50](#)

Conjunto de LED [Code VESI02](#)

Batería Ultralife U9VL-J [Code VESB50](#)

Las reparaciones de este equipo serán realizadas por el fabricante.

**Nota:** Utilice sólo repuestos genuinos Cenelectrex. Por cualquier repuesto, consulte a su distribuidor.



Si tiene cualquier duda sobre la instalación, le rogamos tomar contacto sin demora con Newson Gale.

## Bond-Rite Especificación Técnica

Índice IP (estanqueidad)	IP65
Temperatura ambiente máxima	40° C
Homologación	EEx ia IIC T4 II 1GD
Certificado N°	Sira 00ATEX2199X
Autoridad de homologación:	Sira Test & Certification
Resistencia a masa en funcionamiento	10 ohmios máx.
Lámpara indicadora	LED: 1 verde (buena conexión a tierra)

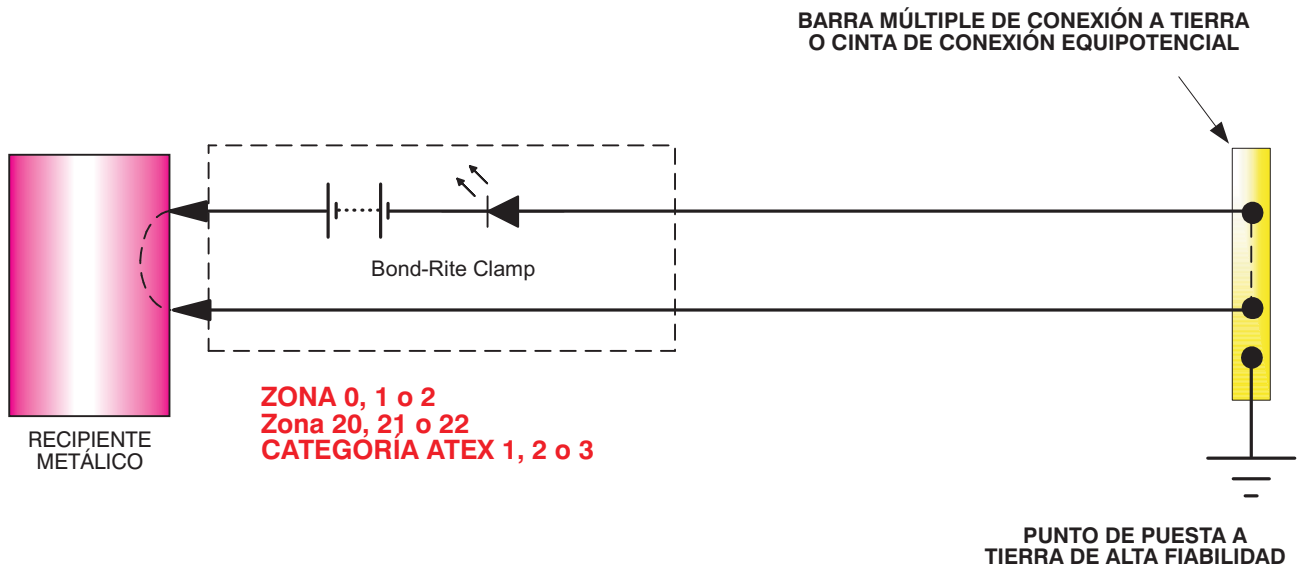
**Nota:** Conforme a nuestra política de permanente desarrollo de producto, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones en cualquier momento.

## Etiqueta de homologación de Bond-Rite

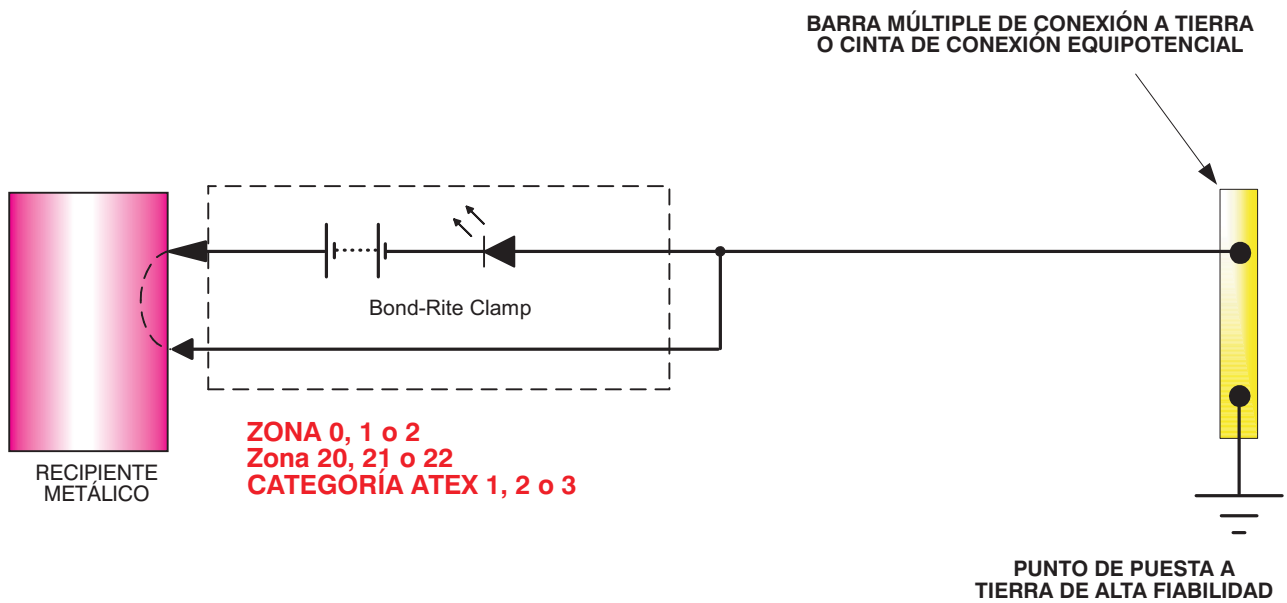
<p><b>SELF MONITORING CLAMP</b> <b>EEx ia IIC T4</b> <b>SIRA 00ATEX2199X</b></p> <p> <b>0518</b>  <b>II 1GD</b></p> <p>FOR SERIAL NUMBER PLEASE SEE INSIDE ENCLOSURE</p>	<p>Newson Gale Ltd Nottingham NG4 2JX UK</p> <p>DO NOT OPEN BATTERY ENCLOSURE IN A POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERE</p>
--	---

# Bond-Rite - CIRCUITO EQUIVALENTE

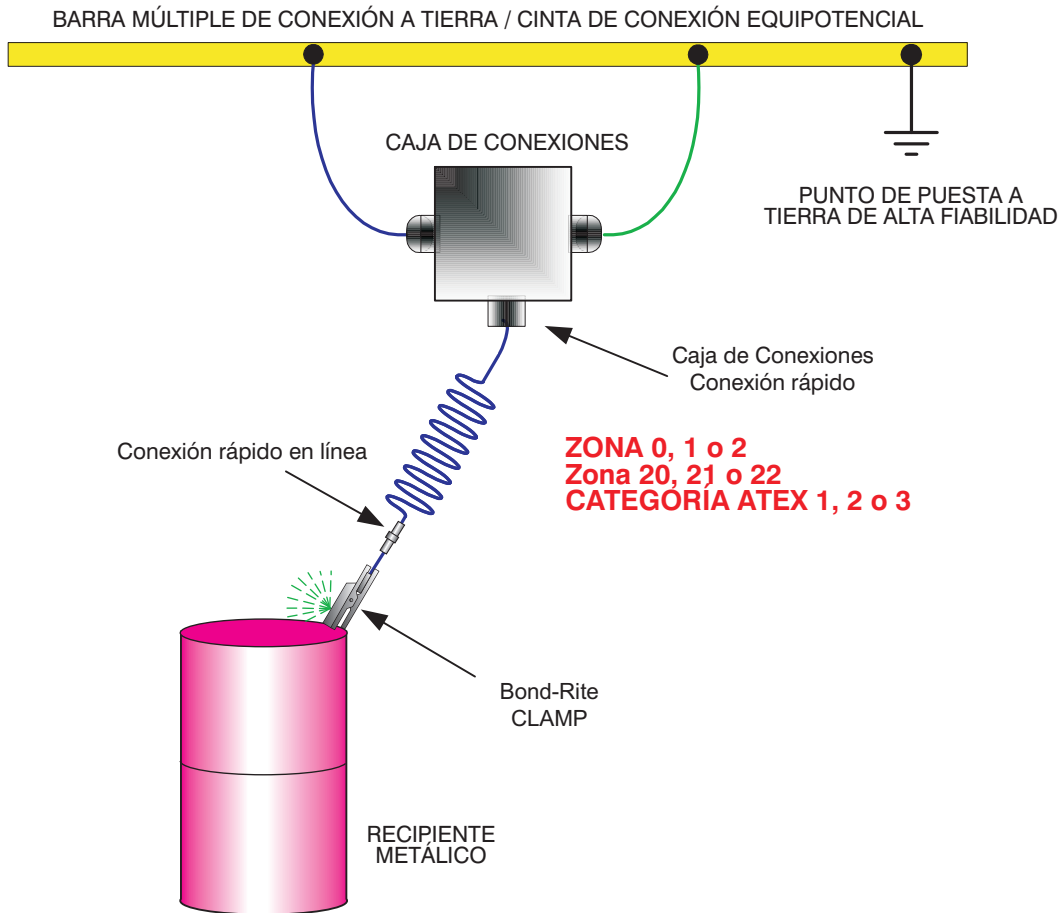
## DISPOSICIÓN DE LA MONITORIZACIÓN DE BUCLE DE PUESTA A TIERRA (G.L.M.)



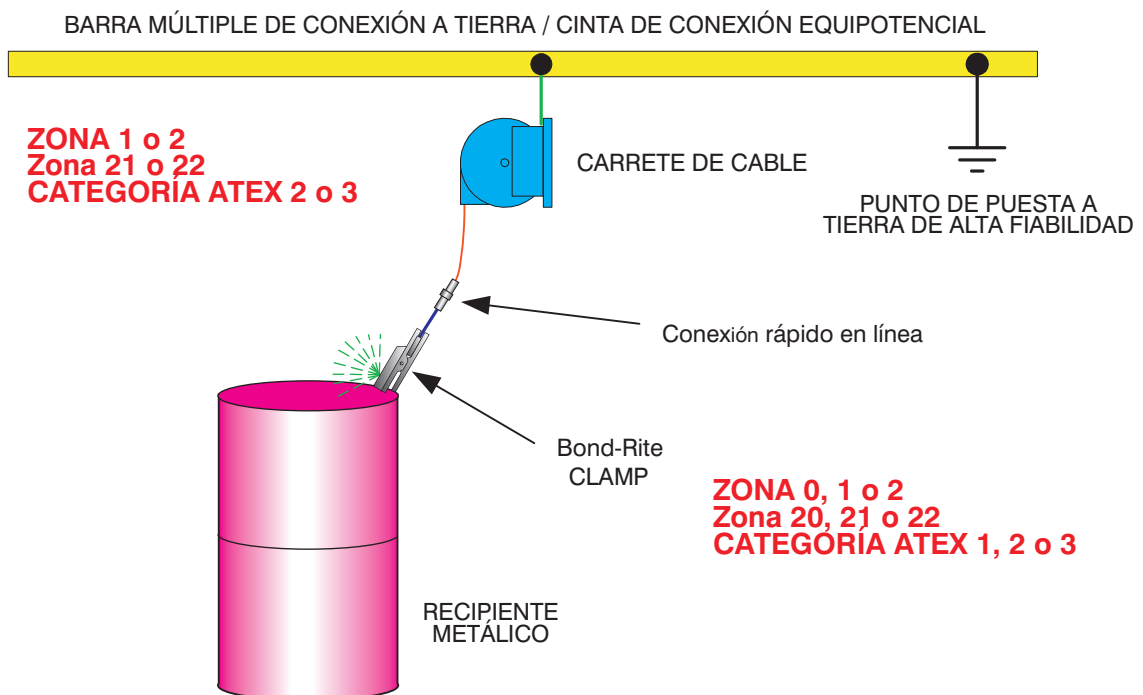
## DISPOSICIÓN DE LA MONITORIZACIÓN DE LA PINZA (C.M.)



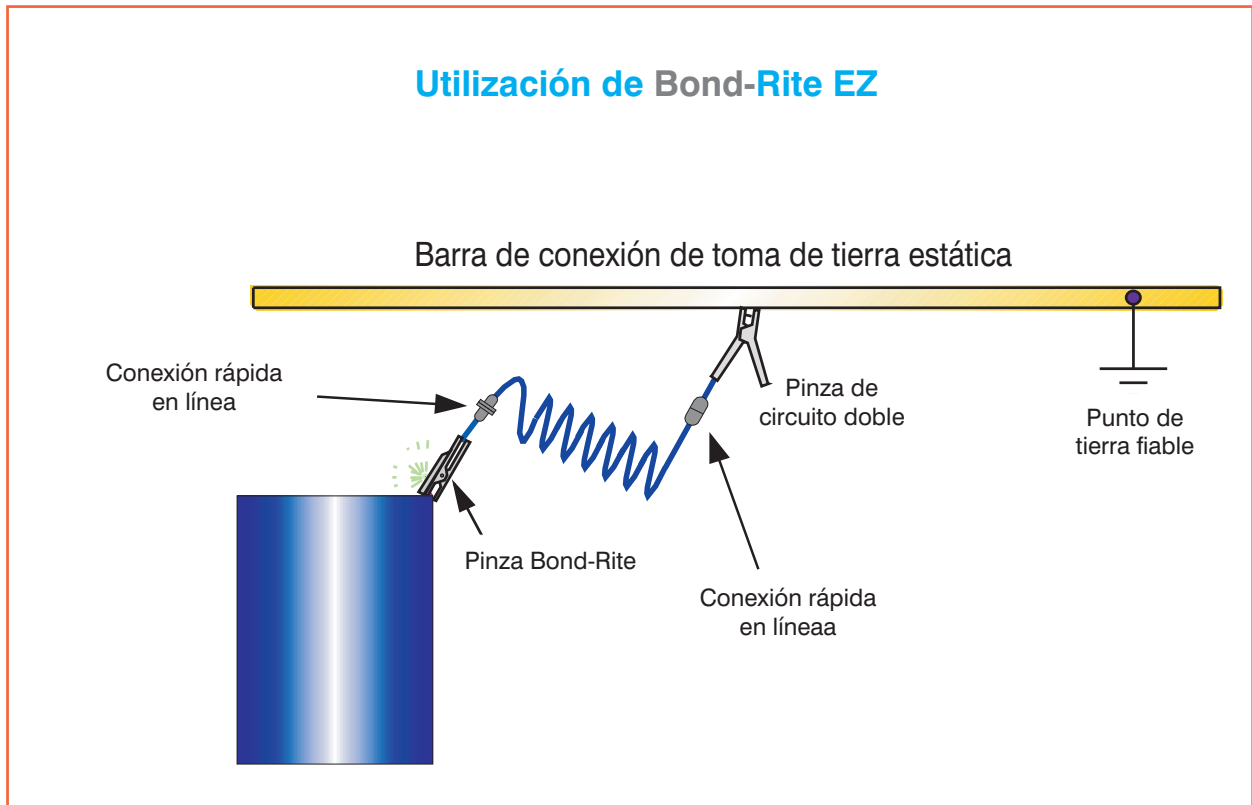
# INSTALACIÓN DE LA MONITORIZACIÓN DE BUCLE DE PUESTA A TIERRA BOND-RITE CON LA CAJA DE CONEXIONES DE GRP



# INSTALACIÓN LA MONITORIZACIÓN DE LA PINZA Bond-Rite CON CARRETE DE CABLE



## Utilización de Bond-Rite EZ



### FUNCIONAMIENTO

Conecte la pinza Bond-Rite al elemento que necesite la toma de tierra (tambor, envase para residuos y materiales peligrosos para el medio ambiente, cubo, etc.).

Conecte la pinza de circuito doble a un conductor de tierra comprobable como la barra de conexión de toma de tierra estática.

**Nota:** Bond-Rite está diseñada para evitar la acumulación de carga electrostática inflamable durante una operación de mezcla o transferencia. Es necesario proceder con cuidado para asegurarse de que no se ha acumulado carga estática en el elemento antes de conectarle la pinza.

Si la conexión es buena (menos de 10 ohmios de resistencia de bucle) el diodo verde parpadeará a una velocidad de aproximadamente una vez por segundo.

Si el diodo no parpadea aunque el estado de la batería sea bueno, la resistencia de la conexión es demasiado alta. Compruebe la colocación de la pinza Bond-Rite para garantizar que la conexión sea buena y positiva.

El cable Bond-Rite debe tener una toma de tierra para disipar la electricidad estática.

### Cambio de la batería

Lleve la pinza a una zona segura, por ejemplo un taller.

Utilice la herramienta correcta para retirar los tornillos que sujetan la tapa del compartimento del circuito impreso.

Retire cuidadosamente la batería y cámbiela por una batería nueva del mismo tipo (Ultralife U9VL-J).

Vuelva a colocar la tapa y los tornillos.



Leading the way in hazardous area static control

[www.newson-gale.com](http://www.newson-gale.com)

**Newson Gale Inc**

460 Faraday Avenue  
Unit B, Suite 1  
Jackson, NJ 08527  
USA

Tel: +1 732 987 7715

Fax: +1 732 791 2182

Email: [groundit@newson-gale.com](mailto:groundit@newson-gale.com)

**Newson Gale Ltd**

Omega House  
Private Road 8  
Colwick, Nottingham  
NG4 2JX, UK

Tel: +44 (0)115 940 7500

Fax: +44 (0)115 940 7501

Email: [groundit@newson-gale.co.uk](mailto:groundit@newson-gale.co.uk)